

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 136 (2010)
Heft: 13: Ticino Città diffusa

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Unser Angebot an TEC21-AbonentInnen: 50 % Rabatt für ein Abonnement von archi



• **archi** ist seit 1998 die Zeitschrift im Tessin über Architektur, Ingenieurtechnik und Städteplanung.

• **archi** repräsentiert die kulturelle Realität einer Gegend, die schon immer Begegnungsort zwischen der italienischen und deutschen Kultur, zwischen Mittelmeerraum und Mitteleuropa gewesen ist.

• **archi** versteht sich als informative und interdisziplinäre Plattform für Architekten und Ingenieure.

• **archi** ist offizielles Publikationsorgan des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA in italienischer Sprache.

www.rivista-archi.ch

sia TEC21

archi

Abo bestellen

Bestellen Sie unter Angabe von Name und Adresse und dem Hinweis, dass Sie Abonnent von TEC21 sind, Ihr archi-Abonnement unter: Stämpfli Publikationen Abonnements/Marketing archi Wölflistrasse 1 Postfach 8326 3001 Bern abbonementi@staempfli.com Tel. 031 300 62 57

Als Abonnent der Zeitschrift TEC21 erhalten Sie auf ein Abonnement der Zeitschrift archi einen Rabatt von 50%. Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) Normalpreis: CHF 125.–

Jahresabonnement archi (6 Ausgaben) für Abonnenten von TEC21: CHF 62.50

ADRESSE DER REDAKTION

TEC21
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70
E-Mail tec21@tec21.ch, www.tec21.ch
www.baugedaechtnis.ethz.ch

REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur
Katinka Corts (co), Architektur/Ingenieurwesen
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau
Kathi Keller (kk), Büroangestellte
Katharina Möslinger (km), Abschlussredaktorin/
Stv. Chefredaktorin
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen
Markus Schmid (ms), Ingenieurwesen
Anna-Lena Walther (Stämpfli Publikationen AG), Layout
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte

KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, bureau.cvb@bluewin.ch
Lukas Denzler, Umwelt/nat. Ressourcen, lukas.denzler@bluewin.ch
Daniel Engler, Architektur/Ingenieurwesen, engler@gmx.ch
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur, hj.gadient@bluewin.ch
Lilian Pfaff, Architektur/USA, lpfaff@gmx.net
Aldo Rota, Bautechnik/Werkstoffe, aldo.ropa@hsn.ch

REDAKTION SIA-INFORMATIONEN

Generalsekretariat SIA
Selnastrasse 16, Postfach 1884, CH-8027 Zürich
Sonja Luethi (sl), Telefon 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16
E-Mail sonja.luethi@sia.ch

Normen Telefon 061 467 85 74
Normen Fax 061 467 85 76

HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /
SEATU Société des éditions des associations techniques universitaires
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57
Katharina Schöber, Verlagsleitung
E-Mail k.schober@seatu.ch
Hedi Knöpfel, Assistenz
E-Mail h.knoepfel@seatu.ch

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr
ISSN-Nr. 1424-800X
136. Jahrgang, Auflage: 11 115 (WEMF-beglaubigt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet die Redaktion nicht.

ABONNEMENTSPREISE

www.tec21.ch/abo

ABONNEMENTS

SIA-Mitglieder
SIA, Zürich
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16
E-Mail mutationen@sia.ch
Nicht-SIA-Mitglieder
Stämpfli Publikationen AG, Bern
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90
E-Mail abbonementi@staempfli.com

EINZELBESTELLUNGEN

Stämpfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53
abbonementi@staempfli.ch, Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

E-ABO

Die Konditionen für den Bezug des E-Abos entnehmen Sie bitte www.tec21.ch/abo

INSERATE

KünzlerBachmann Medien AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93
E-Mail info@kbmedien.ch, www.kbmedien.ch

DRUCK

Stämpfli Publikationen AG, Bern

BEIRAT

Hans-Georg Bächtold, Zürich, Raumplanung
Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik
Roland Hürimann, Zürich, Baurecht
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte
Peter Richter, Dintikon, Energie
Franz Romero, Zürich, Architektur

TRÄGERVEREINE

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA
www.sia.ch

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils in der Rubrik «SIA».

**Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieur-Unternehmungen, usic**
www.usic-engineers.ch

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen
und Absolventen der ETH Zürich**
www.alumni.ethz.ch

Bund Schweizer Architekten, BSA
www.architekten-bsa.ch

Association des diplômés de l'EPFL
<http://a3.epfl.ch>



WENDEPUNKT(E) IM BAUEN: VON DER SERIELLEN ZUR DIGITALEN ARCHITEKTUR

In der Ausstellung werden anhand von Modellen, Filmen und Animationen die Schlüsselbeispiele für Wendepunkte im Bauen vorgestellt: vom Münchner Glaspalast, Konrad Wachsmanns Flugzeughangar bis zu Jean Prouvé's Maison Tropicale. In einem zweiten Teil werden aktuelle Systembauten und digitale Fertigungsmethoden in einem begehbaren Modell präsentiert und die Probleme aufgezeigt, die mit der nahezu beliebigen Herstellung von Formen entstehen.

Datum: bis 13.6.2010

Ort: Pinakothek der Moderne, München (D)

Infos: www.architekturmuseum.de

August von Voit, Glaspalast München

(Foto: Münchner Stadtmuseum, Slg. Graphik und Gemälde, Inv. G60/396)

ANLASS

DETAILS

INFOS / ANMELDUNG

AUSSTELLUNG

«Raumepisoden von Patalab Studios, London»

Die Architekten von Patalab betreiben räumliche Grundlagenforschung. Die Ausstellung zeigt zwei architektonische Installationen. Darin scheint Architektur als Generator einer Wahrheit auf, die ihren Absolutheitsanspruch eingebüsst hat und sich im Besonderen, Regelwidrigen einnistet

bis 18.4.2010

Architektur Forum Ostschweiz,
Davidstrasse 40, St.Gallen

Infos: www.a-f-o.ch

VORTRAG

«Nachhaltige Bürogebäude»

Yorick Ringeisen (Bauart Architekten und Planer) stellt im Rahmen der Vorlesung «Sustainable Buildings: The Applied Viewpoint» die Gebäude des Bundesamtes für Statistik vor. Anschließend findet eine moderierte Diskussion statt

22.4.2010 | 16.45–18.30h

ETH Hönggerberg, Science City, HIL E1, Zürich
Vortrag und Diskussion werden in englischer Sprache abgehalten.

Infos: <http://url.ethz.ch/nblehre>

TAGUNG

«Urbane Landschaftsarchitektur:
Dialog zwischen Theorie und Praxis»

Theoretiker, Praktiker und Vertreter aus diversen Disziplinen diskutieren über die Möglichkeiten eines fruchtbaren Wissenstransfers in der Landschaftsarchitektur. Am Beispiel Zürich Nord wird die Relevanz von Landschaftsarchitektur im Kontext komplexer urbaner Prozesse reflektiert

23./24.4.2010

HSR Hochschule für Technik Rapperswil/
KSOe Kantonsschule Oerlikon, Zürich
Infos & Anmeldung: www.gtl.hsr.ch/tagung

TAGUNG

«Pärke für morgen: Entwicklung und nachhaltige Sicherung öffentlicher Freiräume»

Stand der Dinge und neue Herausforderungen; Lobbying für öffentliche Grünanlagen; Zusammenarbeit in der Verwaltung und mit der Verwaltung; Aufwertungsprogramme; Parkpflege und -entwicklung; Definition und Anwendung der richtigen Unterhaltsformen

29.4.2010

Kongresshaus Biel
Infos & Anmeldung (bis 8.4.):
www.vssg.ch/weiterbildung



TRACÉS 5-6/2010
24.3.10

PROTECTIONS

Bulletin technique de la
Suisse romande
Rue de Bassenges 4
1024 Ecublens
Tél. 021 693 20 98
Fax 021 693 20 84
E-mail secrétariat:
fdc@revue-traces.ch
www.revue-traces.ch



archi 2/2010
5.3.10

LOCARNO E IL SUO TERRITORIO

Rivista svizzera di architettura, ingegneria e urbanistica
Info: Verlags-AG der akademischen, technischen Vereine
Tel. 044 380 21 55
www.rivista-archi.ch
info@rivista-archi.ch



TEC21 14-15/2010
9.4.10

VERKEHRSVISIONEN

Via d'acqua transalpina
Kurt Wanner
Ein Tunnel nach Afrika
Giovanni Lombardi
Verkehrsvision im Seil
Lukas Reichel
Das Förderband durch die Schweiz
Martin Klöti, Guido Grütter